

旧约

《何西阿书》

第一章

1. 当乌西雅，约坦，亚哈斯，希西家作犹大王，约阿施的儿子耶罗波安，作以色列王的时候，耶和華的话临到备利的儿子何西阿。
2. 耶和華初次与何西阿说话，对他说，你去娶淫妇为妻，也收那从淫乱所生的儿女，因为这地大行淫乱，离弃耶和華。
3. 于是，何西阿去娶了滴拉音的女儿歌篋。这妇人怀孕，给他生了一个儿子。
4. 耶和華对何西阿说，给他起名叫耶斯列，因为再过片时，我必讨耶户家在耶斯列杀人流血的罪，也必使以色列家的国灭绝。
5. 到那日，我必在耶斯列平原折断以色列的弓。
6. 歌篋又怀孕生了一个女儿，耶和華对何西阿说，给她起名叫罗路哈玛（就是不蒙怜悯的意思），因为我必不再怜悯以色列家，决不赦免他们。
7. 我却要怜悯犹大家，使他们靠耶和華他们的神得救，不使他们靠弓，刀，争战，马匹，与马兵得救。
8. 歌篋给罗路哈玛断奶以后，又怀孕生了一个儿子。
9. 耶和華说，给他起名叫罗阿米（就是非我民的意思），因为你们不作我的子民，我也不作你们的神。
10. 然而，以色列的人数必如海沙，不可量，不可数。从前在什么地方对他们说，你们不是我的子民，将来在那里必对他们说，你们是永生神的儿子。
11. 犹太人和以色列人，必一同聚集，为自己立一个首领，从这地上去（或作从被掳之地上来），因为耶斯列的日子必为大日。

第二章

1. 你们要称你们的弟兄为阿米（就是我民的意思），称你们的姐妹为路哈玛（就是蒙怜悯的意思）。
2. 你们要与你们的母亲大大争辩，因为她不是我的妻子，我也不是她的丈夫。叫她除掉脸上的淫像，和胸间的淫态。
3. 免得我剥她的衣服，使她赤体，与才生的时候一样，使她如旷野，如干旱之地，因渴而死。
4. 我必不怜悯她的儿女，因为他们是从淫乱而生的。
5. 他们的母亲行了淫乱，怀他们的母做了可羞耻的事，因为她说，我要随从所爱的，我的饼，水，羊毛，麻，油，酒都是他们给的。
6. 因此，我必用荆棘堵塞她的道，筑墙挡住她，使她找不着路。
7. 她必追随所爱的，却追不上，她必寻找他们，却寻不见，便说，我要归回前夫，因我那时的光景比如今还好。
8. 她不知道是我给她五谷，新酒，和油，又加增她的金银。她却以此供奉（或作制造）巴力。
9. 因此，到了收割的日子，出酒的时候，我必将我的五谷新酒收回，也必将她应当遮体的羊毛和麻，夺回来。
10. 如今我必在她所爱的眼前，显露她的丑态，必无人能救她脱离我的手。
11. 我也必使她的宴乐，节期，月朔，安息日，并她的一切大会，都止息了。
12. 我也必毁坏她的葡萄树，和无花果树，就是她说，这是我所爱的给我为赏赐的，我必使这些树变为荒林，为田野的走兽所吃。

13. 我必追讨她素日给诸巴力烧香的罪，那时她佩带耳环，和别样妆饰，随从她所爱的，却忘记我。这是耶和華说的。
14. 后来我必劝导她，领她到旷野，对她说安慰的话。
15. 她从那里出来。我必赐她葡萄园，又赐她亚割谷作为指望的门，她必在那里应声（或作歌唱），与幼年的日子一样，与从埃及地上来的时候相同。
16. 耶和華说，那日你必称呼我伊施（就是我夫的意思），不再称呼我巴力（就是我主的意思）。
17. 因为我必从我民的口中除掉诸巴力的名号，这名号不再提起。
18. 当那日，我必为我的民，与田野的走兽，和空中的飞鸟，并地上的昆虫立约。又必在国中折断弓刀，止息争战，使他们安然躺卧。
19. 我必聘你永远归我为妻，以仁义，公平，慈爱，怜悯聘你归我。
20. 也以诚实聘你归我，你就必认识我耶和華。
21. 耶和華说，那日我必应允，我必应允天，天必应允地。
22. 地必应允五谷，新酒，和油，这些必应允耶斯列民（耶斯列就是神栽种的意思）。
23. 我必将她种在这地，素不蒙怜悯的，我必怜悯，本非我民的，我必对他说，你是我的民，他必说，你是我的神。

第三章

1. 耶和華对我说，你再去爱一个淫妇，就是她情人所爱的，好像以色列人。虽然偏向别神，喜爱葡萄饼，耶和華还是爱他们。
2. 我使用银子十五舍客勒，大麦一贺梅珥半，买她归我。
3. 我对她说，你当多日为我独居，不可行淫，不可归别人为妻，我向你必这样。
4. 以色列人也必多日独居，无君王，无首领，无祭祀，无柱像，无以弗得，无家中的神像。
5. 后来以色列人必归回（或作回心转意），寻求他们的神耶和華，和他们的王大卫。在末后的日子，必以敬畏的心归向耶和華，领受他的恩惠。

第四章

1. 以色列人哪，你们当听耶和華的话。耶和華与这地的居民争辩，因这地上无诚实，无良善，无人认识神。
2. 但起假誓，不践前言，杀害，偷盗，奸淫，行强暴，杀人流血，接连不断。
3. 因此，这地悲哀，其上的民，田野的兽，空中的鸟，必都衰微，海中的鱼也必消灭。
4. 然而，人都不必争辩，也不必指责，因为这民与抗拒祭司的人一样。
5. 你这祭司必日间跌倒，先知也必夜间与你一同跌倒。我必灭绝你的母亲。
6. 我的民因无知识而灭亡。你弃掉知识，我也必弃掉你，使你不再给我作祭司。你既忘了你神的律法，我也必忘记你的儿女。
7. 祭司越发增多，就越发得罪我。我必使他们的荣耀变为羞辱。
8. 他们吃我民的赎罪祭，满心愿意我民犯罪。
9. 将来民如何，祭司也必如何，我必因他们所行的惩罚他们，照他们所做的报应他们。
10. 他们吃，却不得饱。行淫，而不得立后。因为他们离弃耶和華，不遵他的命。
11. 奸淫和酒，并新酒，夺去人的心。
12. 我的民求问木偶，以为木杖能指示他们，因为他们的淫心使他们失迷，他们就行淫离弃神，不守约束。
13. 在各山顶，各高冈的橡树，杨树，栗树之下，献祭烧香，因为树影美好。所以，你们的女儿淫乱，你们的新妇（或作儿妇下同）行淫。

14. 你们的女儿淫乱，你们的新妇行淫，我却不惩罚她们，因为你们自己离群与娼妓同居，与妓女一同献祭。这无知的民必致倾倒。
15. 以色列阿，你虽然行淫，犹大却不可犯罪。不要往吉甲去，不要上到伯亚文，也不要指着永生的耶和華起誓。
16. 以色列倔强，犹如倔强的母牛。现在耶和華要放他们，如同放羊羔在宽阔之地。
17. 以法莲亲近偶像，任凭他吧。
18. 他们所喝的已经发酸。他们时常行淫，他们的官长最爱羞耻的事。
19. 风把他们裹在翅膀里。他们因所献的祭必致蒙羞。

第五章

1. 众祭司阿，要听我的话，以色列家阿，要留心听。王家阿，要侧耳而听。审判要临到你们，因你们在米斯巴如网罗，在他泊山如铺张的网。
2. 这些悖逆的人，肆行杀戮，罪孽极深。我却斥责他们众人。
3. 以法莲为我所知，以色列不能向我隐藏。以法莲哪，现在你行淫了，以色列被玷污了。
4. 他们所行的使他们不能归向神，因有淫心在他们里面，他们也不认识耶和華。
5. 以色列的骄傲当面见证自己。故此，以色列和以法莲必因自己的罪孽跌倒，犹大也必与他们一同跌倒。
6. 他们必牵着牛羊去寻求耶和華，却寻不见，他已经转去离开他们。
7. 他们向耶和華行事诡诈，生了私子。到了月朔，他们与他们的地业必被吞灭。
8. 你们当在基比亚吹角，在拉玛吹号，在伯亚文吹出大声，说，便雅悯哪，有仇敌在你后头。
9. 在责罚的日子，以法莲必变为荒场。我在以色列支派中。指示将来必成的事。
10. 犹大的首领如同挪移地界的人，我必将忿怒倒在他们身上，如水一般。
11. 以法莲因乐从人的命令，就受欺压，被审判压碎。
12. 我使以法莲如虫蛀之物，使犹大家如朽烂之木。
13. 以法莲见自己有病，犹大见自己有伤，他们就打发人往亚述去见耶雷布王，他却不能医治你们，不能治好你们的伤。
14. 我必向以法莲如狮子，向犹大家如少壮狮子。我必撕裂而去，我要夺去，无人搭救。
15. 我要回到原处，等他们自觉有罪（或作承认己罪），寻求我面，他们在急难的时候，必切切寻求我。

第六章

1. 来吧，我们归向耶和華。他撕裂我们，也必医治。他打伤我们，也必缠裹。
2. 过两天他必使我们苏醒，第三天他必使我们兴起，我们就在他面前得以存活。
3. 我们务要认识耶和華，竭力追求认识他。他出现确如晨光，他必临到我们像甘雨，像滋润田地的春雨。
4. 主说，以法莲哪，我可向你怎样行呢？犹大阿，我可向你怎样做呢？因为你们的良善，如同早晨的云雾，又如速散的甘露。
5. 因此，我借先知砍伐他们，以我口中的话杀戮他们，我施行的审判如光发出。
6. 我喜爱良善（或作怜恤），不喜爱祭祀，喜爱认识神，胜于燔祭。
7. 他们却如亚当背约，在境内向我行事诡诈。
8. 基列是作孽之人的城。被血沾染。
9. 强盗成群，怎样埋伏杀人。祭司结党，也照样在示剑的路上杀戮，行了邪恶。
10. 在以色列家，我见了可憎的事。在以法莲那里有淫行，以色列被玷污。

11. 犹大阿，我使被掳之民回归的时候，必有为你所命定的收场。

第七章

1. 我想医治以色列的时候，以法莲的罪孽，和撒玛利亚的罪恶，就显露出来。他们行事虚谎，内有贼人入室偷窃，外有强盗成群骚扰。
2. 他们心里并不思想我记念他们的一切恶，他们所行的现在缠绕他们，都在我面前。
3. 他们行恶使君王欢喜，说谎使首领喜乐。
4. 他们都是行淫的，像火炉被烤饼的烧热，从抻面到发面的时候，暂不使火着旺。
5. 在我们王宴乐的日子，首领因酒的烈性成病。王与褻慢人拉手。
6. 首领埋伏的时候，心中热如火炉，就如烤饼的整夜睡卧，到了早晨火气炎炎。
7. 众民也热如火炉，烧灭他们的官长。他们的君王都仆倒而死。他们中间无一人求告我。
8. 以法莲与列邦人搀杂。以法莲是没有翻过的饼。
9. 外邦人吞吃他劳力得来的，他却不知道，头发斑白，他也不觉得。
10. 以色列的骄傲当面见证自己，虽遭遇这一切，他们仍不归向耶和华他们的神，也不寻求他。
11. 以法莲好像鸽子愚蠢无知。他们求告埃及，投奔亚述。
12. 他们去的时候，我必将我的网撒在他们身上，我要打下他们，如同空中的鸟。我必按他们会众所听见的惩罚他们。
13. 他们因离弃我，必定有祸，因违背我，必被毁灭。我虽要救赎他们，他们却向我说谎。
14. 他们并不诚心哀求我，乃在床上呼号。他们为求五谷新酒聚集，仍然悖逆我。
15. 我虽教导他们，坚固他们的膀臂，他们竟图谋抗拒我。
16. 他们归向，却不归向至上者。他们如同翻背的弓。他们的首领必因舌头的狂傲倒在刀下，这在埃及地必作人的讥笑。

第八章

1. 你用口吹角吧。敌人如鹰来攻打耶和华的家，因为这民违背我的约，干犯我的律法。
2. 他们必呼叫我说，我的神阿，我们以色列认识你了。
3. 以色列丢弃良善（或作福分），仇敌必追逼他。
4. 他们立君王，却不由我，他们立首领，我却不认。他们用金银为自己制造偶像，以致被剪除。
5. 撒玛利亚阿，耶和华已经丢弃你的牛犊。我的怒气向拜牛犊的人发作。他们到几时方能无罪呢？
6. 这牛犊出于以色列，是匠人所造的，并不是神。撒玛利亚的牛犊必被打碎。
7. 他们所种的是风，所收的是暴风，所种的不成禾稼，就是发苗也不结实。即便结实，外邦人必吞吃。
8. 以色列被吞吃，现今在列国中，好像人不喜悦的器皿。
9. 他们投奔亚述，如同独行的野驴。以法莲贿赂朋党。
10. 他们虽在列邦中贿赂人，现在我却要聚集惩罚他们。他们因君王和首领所加的重担，日渐衰微。
11. 以法莲增添祭坛取罪，因此，祭坛使他犯罪。
12. 我为他写了律法万条，他却以为与他毫无关涉。
13. 至于献给我的祭物，他们自食其肉，耶和华却不悦纳他们。现在必记念他们的罪孽，追讨他们的罪恶，他们必回归埃及。
14. 以色列忘记造他的主，建造宫殿。犹大多造坚固城，我却要降火焚烧他的城邑，烧灭其中的宫殿。

第九章

1. 以色列阿，不要像外邦人欢喜快乐，因为你行邪淫离弃你的神，在各谷场上如妓女喜爱赏赐。
2. 谷场和酒榨，都不够以色列人使用，新酒也必缺乏。
3. 他们必不得住耶和華的地，以法蓮却要归回埃及，必在亚述吃不洁净的食物。
4. 他们必不得向耶和華奠酒，即便奠酒也不蒙悦纳。他们的祭物，必如居丧者的食物，凡吃的必被玷污，因他们的食物，只为自己的口腹，必不奉入耶和華的殿。
5. 在大会的日子，到耶和華的节期，你们怎样行呢？
6. 看哪，他们逃避灾难，埃及人必收殓他们的尸首，摩弗人必葬埋他们的骸骨。他们用银子做的美物上必长蒺藜，他们的帐棚中必生荆棘。
7. 以色列人必知道降罚的日子临近，报应的时候来到。（民说，作先知的是愚昧，受灵感的是狂妄皆因他们多多作孽，大怀怨恨。
8. 以法蓮曾作我神守望的，至于先知，在他一切的道上作为捕鸟人的网罗，在他神的家中怀怨恨。
9. 以法蓮深深地败坏，如在基比亚的日子一样，耶和華必纪念他们的罪孽，追讨他们的罪恶。
10. 主说，我遇见以色列如葡萄在旷野，我看见你们的列祖如无花果树上春季初熟的果子。他们却来到巴力毗珥专拜那可羞耻的，就成为可憎恶的，与他们所爱的一样。
11. 至于以法蓮人，他们的荣耀必如鸟飞去，必不生产，不怀胎，不成孕。
12. 纵然养大儿女，我却必使他们丧子，甚至不留一个。我离弃他们，他们就有祸了。
13. 我看以法蓮如推罗栽于美地。以法蓮却要将自己的儿女带出来，交与行杀戮的人。
14. 耶和華阿，求你加给他们加什么呢？要使他们胎坠乳干。
15. 耶和華说，他们一切的恶事都在吉甲，我在那里憎恶他们，因他们所行的恶，我必从我地上赶出他们去，不再怜爱他们，他们的首领都是悖逆的。
16. 以法蓮受责罚，根本枯干，必不能结果，即或生产，我必杀他们所生的爱子。
17. 我的神必弃绝他们，因为他们不听从他，他们也必飘流在列国中。

第十章

1. 以色列是茂盛的葡萄树，结果繁多，果子越多，就越增添祭坛。地土越肥美，就越造美丽的柱像。
2. 他们心怀二意，现今要定为有罪。耶和華必拆毁他们的祭坛，毁坏他们的柱像。
3. 他们必说，我们没有王，因为我们不敬畏耶和華。王能为我们做什么呢？
4. 他们为立约说谎言，起假誓，因此，灾罚如苦菜滋生在田间的犁沟中。
5. 撒玛利亚的居民，必因伯亚文的牛犊惊恐，崇拜牛犊的民，和喜爱牛犊的祭司，都必因荣耀离开他，为他悲哀。
6. 人必将牛犊带到亚述当作礼物，献给耶雷布王。以法蓮必蒙羞，以色列必因自己的计谋惭愧。
7. 至于撒玛利亚，她的王必灭没，如水面的沫子一样。
8. 伯亚文的丘坛就是以色列取罪的地方，必被毁灭，荆棘和蒺藜必长在他们的祭坛上，他们必对大山说，遮盖我们，对小山说，倒在我们身上。
9. 以色列阿，你从基比亚的日子以来，时常犯罪。你们的先人曾站在那里，现今住基比亚的人以为攻击罪孽之辈的战事临不到自己。
10. 我必随意惩罚他们。他们为两样的罪所缠，列邦的民必聚集攻击他们。
11. 以法蓮是驯良的母牛犊，喜爱踴谷，我却将轭加在它肥美的颈项上，我要使以法蓮拉套（或作被骑）。犹大必耕田，雅各必耙地。
12. 你们要为自己栽种公义，就能收割慈爱。现今正是寻求耶和華的时候，你们要开垦荒地，等他临到，使公义如雨降在你们身上。
13. 你们耕种的是奸恶，收割的是罪孽，吃的是谎话的果子。因你倚靠自己的行为，仰赖勇士众多。
14. 所以在这民中必有哄嚷之声，你一切的保障必被拆毁，就如沙勒幔在争战的日子拆毁伯亚比勒，将其中的母子一同摔死。

15. 因他们的大恶，伯特利必使你们遭遇如此。到了黎明，以色列的王必全然灭绝。

第十一章

1. 以色列年幼的时候，我爱他，就从埃及召出我的儿子来。
2. 先知越发招呼他们，他们越发走开，向诸巴力献祭，给雕刻的偶像烧香。
3. 我原教导以法莲行走，用膀臂抱着他们，他们却不知道是我医治他们。
4. 我用慈绳（慈原文是人的）爱索牵引他们，我待他们如人放松牛的两腮夹板，把粮食放在他们面前。
5. 他们必不归回埃及地，亚述人却要作他们的王，因他们不肯归向我。
6. 刀剑必临到他们的城邑，毁坏门闩，把人吞灭，都因他们随从自己的计谋。
7. 我的民偏要背道离开我，众先知虽然招呼他们归向至上的主，却无人尊崇主。
8. 以法莲哪，我怎能舍弃你，以色列阿，我怎能弃绝你，我怎能使你如押玛，怎能使你如洗扁，我回心转意，我的怜爱大大发动。
9. 我必不发猛烈的怒气，也不再毁灭以法莲，因我是神，并非世人，是你们中间的圣者，我必不在怒中临到你们。
10. 耶和华必如狮子吼叫，子民必跟随他。他一吼叫，他们就从西方急速而来。
11. 他们必如雀鸟从埃及急速而来，又如鸽子从亚述地来到，我必使他们住自己的房屋。这是耶和华说的。
12. 以法莲用谎话，以色列家用诡计围绕我，犹大却靠神掌权，向圣者有忠心。（或作犹大向神，向诚实的圣者犹疑不定）。

第十二章

1. 以法莲吃风，且追赶东风。时常增添虚谎和强暴。与亚述立约，把油送到埃及。
2. 耶和华与犹大争辩，必照雅各所行的惩罚他，按他所做的报应他。
3. 他在腹中抓住哥哥的脚跟，壮年的时候与神较力。
4. 与天使较力，并且得胜，哭泣恳求，在伯特利遇见耶和华。耶和华万军之神在那里晓谕我们以色列人，耶和华是他可纪念的名。
- 5.
6. 所以你当归向你的神，谨守仁爱，公平，常常等候你的神。
7. 以法莲是商人，手里有诡诈的天平，爱行欺骗。
8. 以法莲说，我果然成了富足，得了财宝，我所劳碌得来的，人必不见有什么不义，可算为罪的。
9. 自从你出埃及地以来，我就是耶和华你的神，我必使你再住帐棚，如在大会的日子一样。
10. 我已晓谕众先知，并且加增默示，借先知设立比喻。
11. 基利人没有罪孽吗？他们全然是虚假的。人在吉甲献牛犊为祭，他们的祭坛，好像田间犁沟中的乱堆。
12. 从前雅各逃到亚兰地，以色列为得妻服事人，为得妻与人放羊。
13. 耶和华借先知领以色列从埃及上来，以色列也借先知而得保存。
14. 以法莲大大惹动主怒，所以他流血的罪，必归在他身上，主必将那因以法莲所受的羞辱归还他。

第十三章

1. 从前以法莲说话，人都战兢，他在以色列中居处高位，但他在事奉巴力的事上犯罪就死了。
2. 现今他们罪上加罪，用银子为自己铸造偶像，就是照自己的聪明制造。都是匠人的工作，有人论说

- ，献祭的人可以向牛犊亲嘴。
3. 因此，他们必如早晨的云雾，又如速散的甘露，像场上的糠秕被狂风吹去，又像烟气腾于窗外。
 4. 自从你出埃及地以来，我就是耶和華你的神。在我以外，你不可认识别神，除我以外并没有救主。
 5. 我曾在旷野干旱之地认识你。
 6. 这些民照我所赐的食物得了饱足，既得饱足，心就高傲，忘记了我。
 7. 因此，我向他们如狮子，又如豹伏在道旁。
 8. 我遇见他们必像丢崽子的母熊，撕裂他们的胸膛（或作心膜），在那里，我必像母狮吞吃他们。野兽必撕裂他们。
 9. 以色列阿，你与我反对，就是反对帮助你的，自取败坏。
 10. 你曾求我说，给我立王和首领，现在你的王在哪里呢？治理你的在哪里呢？让他在你所有的城中拯救你吧。
 11. 我在怒气中将王赐你，又在烈怒中将王废去。
 12. 以法莲的罪孽包裹，他的罪恶收藏。
 13. 产妇的疼痛必临到他身上。他是无智慧之子，到了产期不当迟延。
 14. 我必救赎他们脱离阴间，救赎他们脱离死亡。死亡阿，你的灾害在哪里呢？阴间哪，你的毁灭在哪里呢？在我眼前绝无后悔之事。
 15. 他在弟兄中虽然茂盛，必有东风刮来，就是耶和華的风从旷野上来，他的泉源必干，他的源头必竭，仇敌必掳掠他所积蓄的一切宝器。
 16. 撒玛利亚必担当自己的罪，因为悖逆她的神。她必倒在刀下，婴孩必被摔死。孕妇必被剖开。

第十四章

1. 以色列阿，你要归向耶和華你的神。你是因自己的罪孽跌倒了。
2. 当归向耶和華，用言语祷告他说，求你除净罪孽，悦纳善行，这样。我们就把嘴唇的祭，代替牛犊献上。
3. 我们不向亚述求救。不骑埃及的马。也不再对我们手所造的说，你是我们的神。因为孤儿在你耶和華那里得蒙怜悯。
4. 我必医治他们背道的病，甘心爱他们，因为我的怒气向他们转消。
5. 我必向以色列如甘露，他必如百合花开放，如利巴嫩的树木扎根。
6. 他的枝条必延长，他的荣华如橄榄树，他的香气如利巴嫩的香柏树。
7. 曾住在他荫下的必归回，发旺如五谷。开花如葡萄树。他的香气如利巴嫩的酒。
8. 以法莲必说，我与偶像还有什么关涉呢？我耶和華回答他，也必顾念他。我如青翠的松树，你的果子从我而得。
9. 谁是智慧人，可以明白这些事，谁是通达人，可以知道这一切。因为，耶和華的道是正直的，义人必在其中行走，罪人却在其上跌倒。